



**Epiphany of Our Lord Ukrainian Catholic Church**  
**Українська Католицька Церква Богоявлення Господнього**  
**434 90th Avenue North St. Petersburg, FL 33702**

<http://www.epiphanyukrch.com>    <https://www.facebook.com/Epiphanystpete/>

**June 16, 2024**

**Fourth Sunday after Pentecost—All Saints of Rus'-Ukraine**

**Tone 3 ISSUE 229**

**DIRECTORY:**

**Parish Office:**  
727-576-1001

**Fr. Barytsky's Cell**  
**Phone:**  
216-269-6829

**Parish Office e-mail:**  
bbarytsky@gmail.com

**Parish Office Hours:**  
*Monday through Friday*  
10:00 AM - 2:00 PM

**Parish Hall Rental:**  
(727) 576-1001

**Confessions:**

Confession - 15 minutes  
before the Liturgy or by  
request



**Baptisms:**

Arrangements must be made by parents through the Rectory Office to schedule baptisms and arrange for Pre-Baptism classes. All parents expecting to baptize their first child are to attend Pre-Baptism classes.

**Weddings:**

Arrangements should be made with a priest through the Rectory Office at least six months prior to the desired date. All couples must attend Pre-Cana classes which are normally scheduled in March.

**Funerals:**

Arrangements are made with the Rectory Office through the funeral director before publication in the newspapers.

*Most Rev. Bohdan J. Danylo, Bishop of St. Josaphat Eparchy in Parma*

**Rev. Bohdan Barytsky, Pastor**  
*e-mail: bbarytsky@gmail.com*

**Weekdays: Ukr. - Eng. Cantor: Irene Popovich**

**DIVINE LITURGY SCHEDULE:**

**Sunday: 8:30 AM in English • 10:00 AM in Ukrainian with Choir**

**Weekdays: 8:30 AM - Holy Days: 9:00 AM & 7:00 PM**

*Please check weekly bulletin*

**DIVINE SERVICES FOR THE WEEK**

**SUNDAY, June 16 Fourth Sunday after Pentecost—All Saints of Rus'-Ukraine**

***Civil Holiday: Father's Day***

**8:30AM Health and Blessing for Parishioners by Fr. Bohdan (Eng.)**

**10:00 AM For all Fathers Living & Deceased, as requested (Ukr.)**

† Ivanna, Viktor, Yaroslaw, Evhen, Kateryna, Mychaylo & Aneli by Family

**MONDAY, June 17**

**8:30 AM † Prof. Markian & Osypa Hrabowensky by Telepko Family**

**TUESDAY, June 18**

**No Service**

**WEDNESDAY, June 19**

**No Service**

**НАМІРЕННЯ НА ЛІТУРГІЇ**  
 Отець Богдан приймає ваші намірення на Служби Божі на цей рік.  
**LITURGY INTENTIONS:** Father Bohdan is accepting your  
 intentions for Divine Liturgy.

**THURSDAY, June 20**

**8:30 AM † Eva Kozlow by Kozlow Family**

**FRIDAY, June 21**

**8:30 AM Health and Blessing for Burna Family by Gary & Janice Phillips**

**SATURDAY, June 22**

**8:30 AM † Mark by N.N.**

**SUNDAY, June 23 Fifth Sunday after Pentecost**

**8:30AM Health and Blessing for Parishioners by Fr. Bohdan (Eng.)**

**10:00 AM † Maria Wasylyna by UNWLA #124 (Ukr.)**

**This Week's Readings**

**Epistle:** Romans 6:18-23

**Gospel:** Matthew 8:5-13

**Next Week's Readings:**

**Epistle:** Romans 10:1-10

**Gospel:** Matthew 8:28-9:1

**The following LIVING FATHERS will be commemorated on Father's Day:**

Taras Kuzmov, Yaroslav & Ostap Kendzor by Solomia Kendzor  
Boris Oleksiuk by Carol Oleksiuk  
Hnat & Andriy Tkachenko by Yulia Tkachenko  
Vasyl Onatsko by Family  
Viktor Novosad & Marko Peyton by Nadia Novosad  
Bohdan Petryna  
Bohdan Markiw, Omelan Markiw, Joe Horstmeier & Larry Brown by Maria Brown  
Andriy Zagorodniuk, Joshua E. Schow & Eric Schow by Oksana Zagorodniuk/ Schow  
James Leddy by Christine & Stefania Leddy  
Ivan, Ruslan, Fr. Ivan, Volodymyr by Olha Senyk  
Omelan Markiw, Jr., Joseph Horsmeir by Daria Markiw  
Volodymyr, Volodymyr, Ihor, Mykola  
Andrij Slywka by Lina Slywka  
Volodymyr Sokhnatsky by Igor and Iryna Karavan  
DouglasThompson by Irena Thompson  
***May God bless and grant MANY YEARS.. MNOHAYA LITA to our Fathers.***

---

**† The following DECEASED FATHERS will be commemorated on Father's Day:**

Roman Oleksiuk, Joseph Figone by Carol & Boris Oleksiuk  
Mykola, Ivan, Mychaylo, Semen & Evhen by Yulia & Andriy Tkachenko  
Roman Bocznewycz by Maria Bocznewycz  
Hryhoriy Hahula & Vasyl Novosad by Nadia Novosad  
Roman Petryna, James Johnson, Jorse Cantos  
Bohdan Petryna  
Roman Klos & Marion Senyk by Klos Family  
William Plisak & Joseph Kaminsky by Carol Kaminsky  
Mykola Sheremeta, James Joseph Leddy by Christine & Stefania Leddy  
Jaroslaw Shevchuk, Evstachij Roshetsky, Bohdan Roshetsky, Mykola & Stefan Zadojnyj, Stefan Lazorko by Roshetsky Family  
Stepan by Ihor Haday  
John James Henry & Thomas Knowles by John Henry  
Volodymyr Badiak, Wasyl Cap & Fr. Roman Badiak by Irene Badiak  
Vasyl, Vasyl, Volodymyr, Stepan, Mykola by Olha Senyk  
Jaroslaw Bazylak & Carl Thompson by Thompson Family & Maria Bazylak  
Lev & Omelan Markiw, Taras Kosovych, David Brown, Ivan & Myroslaw Belej, Odas Mynhier by Daria Markiw & Maria Brown  
Andriy, Hryhoriy, Serhiy Bocznewycz and Volodymyr Los by Roman and Maria Bocznewycz  
Constantin Kopaczynsky, Lev Popovich, and Sawa Nykyforiak by Anatol and Irene Popovich  
Yurii Karavan by Igor & Iryna Karavan  
Hryhory Czerkas and Stefan Szuja by Czerkas family  
Maximilloen Fedorko by Michael Fedorko  
Yaroslav Bazylak by Maria Bazylak  
Joseph Louchtchik & Andrij Mykitsky by Taras Louchtchik  
Edmund & Stanley Chrzanowski, and Michael Gonoski by Cathy Chrzanowski  
Yurij Boszko, Bohdan Kozenovsky, Fr. Yarko Schudrak by Natalka Boszko  
Mykola Chomanczuk, Peter Mikiten by Jaroslaw & Patricia Chomanczuk  
Roman Petrina, James & Al Johnson, George Cantos by Orysia Johnson  
Michael & John Berezowski by Marc Berezowski  
Mykola Barytsky, Vasyl Dutka, Fr. Ivan Polowj and Roman Topolnytsky by Fr. Bohdan & family

***У блаженному успенні сотвори Господи усім нашим покійним батькам вічну пам'ять! May God grant Eternal Memory to all our deceased Fathers.***

*We welcome all visitors and parishioners to our Parish! Вітаємо парафіян та гостей храму Богоявлення!  
May our Lord continue Bless you for your kind generosity to our parish. Our Lord will reward you immensely.*

### ВІТАННЯ НАШИМ БАТЬКАМ

Сьогодні вітаємо наших батьків та дякуємо їм за хліб щоденний, за тверде батьківське плече і велике любляче серце. Нехай Господь дасть вам силу і мудрість у виконанні ваших батьківських обов'язків! **Щасливого Дня Батька! На многії і благії літа!** Усім нашим покійним батькам сотвори Господи вічну пам'ять!

### Молитва дитини за батька

Ісусе Христе, Милостивий Боже наш, Ти прихильно приймаєш кожную молитву щирю. Тож молю й благаю Тебе, Ісусе Христе, зішли моєму батькові кріпке здоров'я і дай йому силу старатися й дбати про мене так добре, як і досі. Благослови його чесну працю, сповни його надією, яку в мені покладає. І дай йому діждатися від мене втіхи й радості. Амінь.

### DEAR FATHERS...

Today our hearts rejoice as we celebrate your special day. We thank you for your selfless love, kindness, care, dedication, support, and guidance. We pray that our Lord bless you in a special way and continue blessing you with love, hope, courage, joy, and health all the days of your life. We honor you today with profound respect and gratitude and we wish you, from the bottom of our hearts, a very happy Father's Day. *Mnohaya Lita!*

We also remember our fathers, grandfathers, and great grandfathers who rest in eternal peace with our Lord. Even though they are no longer with us, they will live forever in our memory and our hearts.

### Prayer for Our Fathers

Heavenly Father, you entrusted your Son Jesus, the child of Mary, to the care of Joseph, an earthly father. Bless all fathers as they care for their families. Give them strength and wisdom, tenderness and patience; support them in the work they have to do, protecting those who look to them, as we look to you for love and salvation, through Jesus Christ our rock and defender. Amen.

### THANK YOU!



**Catherine Gzhanovsky and Melinda Nene** for their work in the weekly cleaning of our church. "Sanctify those who love the beauty of your house". May the Lord generously bless you! May God bless you!

**Дякуємо Катерині Гжановській, Мелінде Нене** за їхню працю в щотижневому прибиранні нашого храму. *Нехай Бог благословить Вас!*

### ЗБІРКА НА ВІДНОВЛЕННЯ ХРАМУ В НАШІЙ ЄПАРХІЇ В ШТАТІ ПЕНСИЛЬВАНІЯ.

Як ви напевно чули, одна з наших парафій в штаті Пенсильванія просить фінансової допомоги на відновлення храму який потерпів від пожежі. Під час нещодавньої священничої конференції було вирішено провести з благословення владики Богдана **23 червня** в нашій єпархії збірку коштів на відновлення храму, так як місцевій громаді такий обсяг робіт не під силу. Це може не дай Боже статися будь де, тому з почуттям солідарності та щедрості ми переведемо збірку в нашій парафії на цю ціль.

### COLLECTION FOR THE RESTORATION OF THE CHURCH IN OUR DIOCESE IN THE STATE OF PENNSYLVANIA

As you have probably heard, one of our parishes in the state of Pennsylvania is asking for financial assistance to restore a church that suffered a fire. During the recent priest's conference, it was decided, with the blessing of Bishop Bohdan, to hold a collection of funds for the restoration of the church **on June 23** in our diocese, since the local community cannot handle such a volume of work. This may, God forbid, happen anywhere, so with a sense of solidarity and generosity, we will have the collection in our parish for this purpose.

#### Collections: June 9, 2024

1st - Liturgy - \$498.00 2nd - Liturgy - \$640.00

Candles - \$132.00 Building - \$10.00

Diocesan - \$239.00 Coffee - \$20.00 Hall rent - \$50.00

Total - \$1,589.00

**May God bless and reward your generosity you show to Him and this Parish! Нехай Господь благословить Вас за щедрість до Вашої парафії!**

**REMEMBER YOUR PARISH IN YOUR LAST WILL AND TESTAMENT!  
ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО СВОЮ ПАРАФІЮ В СВОЇХ ЗАПОВІТАХ!**

#### SAVE THE DATES!!!

*Mark Your calendar! Parish Autumn Fest,  
Saturday & Sunday - November 9 & 10, 2024*

#### ЗБЕРЕЖІТЬ ДАТИ!!!

**ПАРАФІЯЛЬНИЙ ОСІННІЙ ФЕСТИВАЛЬ:  
субота та неділя - 9 та 10 листопада 2024 року!**

## **ЗБІРКА НА ВІДНОВЛЕННЯ ХРАМУ В НАШІЙ ЄПАРХІЇ В ШТАТІ ПЕНСИЛЬВАНІЯ.**

Як ви напевно чули, одна з наших парафій в штаті Пенсильванія просить фінансової допомоги на відновлення храму який потерпів від пожежі. Під час нещодавньої священничої конференції було вирішено провести з благословення владики Богдана **23 червня** в нашій єпархії збірку коштів на відновлення храму, так як місцевій громаді такий обсяг робіт не під силу. Це може не дай Боже статися будь де, тому з почуттям солідарності та щедрості ми переведемо збірку в нашій парафії на цю ціль.

## **COLLECTION FOR THE RESTORATION OF THE CHURCH IN OUR DIOCESE IN THE STATE OF PENNSYLVANIA.**

As you have probably heard, one of our parishes in the state of Pennsylvania is asking for financial assistance to restore a church that suffered a fire. During the recent priest's conference, it was decided, with the blessing of Bishop Bohdan, to hold a collection of funds for the restoration of the church **on June 23** in our diocese, since the local community cannot handle such a volume of work. This may, God forbid, happen anywhere, so with a sense of solidarity and generosity, we will have the collection in our parish for this purpose.

May 10, 2024

Most Reverend Bohdan J. Danylo  
Bishop of Saint Josaphat Eparchy  
PO Box 347180  
Parma, OH 44134

Your Excellency,

I write on behalf of St. Vladimir Ukrainian Catholic Church in Arnold to thank you for your ongoing support for our parish, especially in the aftermath of the fire which devastated our church building at the end of 2021. Thank you for offering to enlist St. Josaphat Eparchy and the parishes of which it consists to aid in the restoration of our church.

Our project, as you saw in person upon your recent visit to our church, has moved ahead quickly in 2024. As a small but thriving parish – and the only Catholic Church in our city of Arnold – St. Vladimir's has become a symbol to the greater community of faith, hope and perseverance. We are grateful to God that through this tragedy, He has called St. Vladimir's to be a unique witness.

Once all is finished, our reconstructed church will ultimately include completion of the church proper, opening this September, followed by the transformation of much of the remaining structure into a courtyard and the conversion of our old choir loft between the bell towers into a gathering space that features church archives and a display of St. Vladimir history.

We continue to move forward, both in parish growth and building reconstruction. Since the night of the fire, St. Vladimir's parish never once stopped. Not with our worship, our fundraising or our outreach. In the years since the fire, St. Vladimir's has attracted new members, expanded its events and just last month, was named the best pierogi in western Pennsylvania based on popular vote in a contest by Pittsburgh's KDKA news channel.

With the assistance of our eparchy and its parishes, we can continue with steady progress on our construction project as well, not only to our reopening in September 2024 but beyond, completing all phases of reconstruction. To ensure successful and timely completion of this project, we humbly request assistance up to \$150,000 to support our restoration project. Detailed information is found on page 2.

Thank you again for your support, encouragement and assistance.

Sincerely in Christ,  
*Fr. Yaroslav Koval*  
Rev. Yaroslav Koval

### **Phase III of St. Vladimir's Reconstruction will give its stately entrance new life and purpose**

At its stately entrance, flanked by twin bell towers, is the former vestibule of St. Vladimir's. Stripped bare after a devastating fire, it holds nothing now but construction materials. Above, on the second story, is the ghost of an expansive space that was once the church's choir loft. Nothing on the building's facade, but for a few broken windows, gives a hint of the tragedy it endured on December 4, 2021. The sandstone walls stand strong. The large rose window still looks down on Kenneth Avenue from above. Inside, though, the structure tells another story, one of hours of thick smoke filling it and staining its walls, of firefighters' hoses blasting through the building in a desperate attempt to save it, and removal of precious items that could be saved.



This main entrance greeted thousands over the decades as they passed through its doors, framed by beautiful stone reliefs. It now sits empty, detached from the front of the church. The long nave which had once connected the two sections of the church lies bare. Due to the parish's now smaller size and financial constraints, the only course of action was to proceed with construction as such: the original altar and shortened

nave creating a smaller main church building, the remainder of the nave being transformed into an outdoor courtyard. And this section, the proud face that has welcomed so many, now stands alone.

But the stately entrance and its beautiful bell towers remain, structurally sound and waiting to be given new purpose. The parish plans to transform this space in a new and exciting way while preserving its original form. The first floor will become a small museum, available to share items from church and local Ukrainian history with the public. And above, where the choir loft had been, an office will be created, as well as storage space for the church's archives. On both the first and second floors, many of the items from the original St. Vladimir's, rescued from the fire that fateful night of December 4, 2021, will be displayed, including many of the icons that survived the fire. And the church's bell towers, God-willing, will be repaired and ring once again.



*Additional photos on page 3,4*



**Top left:** Damage of choir loft and roof area in aftermath of the fire at St. Vladimir's, Dec. 19, 2021.  
**Top right:** Current exterior of former choir loft, which is being transformed into an office that will hold church archives.  
**Bottom, left to right:** The current state of the choir loft (left) and the former vestibule (right), May 2024.

**FOURTH SUNDAY AFTER PENTECOST**  
**(Feast Of All The Saints Of Rus-Ukraine)**

**Troparion (3):** Let the heavens be glad, let the earth rejoice, for the Lord has done a mighty deed with His arm. He trampled death by death; He became the firstborn of the dead; He saved us from the abyss of Hades and granted great mercy to the world.

**Troparion (4):** O Princes and bishops glorified in Christ, you monastics and martyrs, and you staunch confessors from every age of Christian Ukraine, pray to Christ our God, that He gaze with a merciful eye on our nation and grant it the grace to endure in faith, and that the souls of its devout faithful, who honor your sacred memory, may be saved.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

**Kontakion (4):** You shine with bright lights, O divinely inspired righteous ones of our church, and by your encouraging example, you serve the communities of the faithful throughout the Christian world. Therefore, in humility we bow our heads before you, as we thank the great and all gracious God, Who made you our mediators in heaven and the intercessors for our souls.

Now and for ever and ever: Amen/

**Kontakion (3):** You rose from the tomb, O compassionate Lord, and led us out from the gates of death. Today Adam exults and Eve rejoices, and the prophets together with the patriarchs unceasingly acclaim the divine might of Your power.

**Prokimenon (3):** Sing to our God, sing; sing to our King, sing.

**Verse:** All peoples, clap your hands; cry to God with shouts of joy.

**Prokimenon (7):** Precious in the eyes of the Lord is the death of His faithful.

**Epistle: Reading of the Epistle of St. Paul to the Romans (Rom 6,18-23)**

Brethren: Freed from sin, you have become slaves of righteousness. I am speaking in human terms because of the weakness of your nature. For just as you presented the parts of your bodies as slaves to impurity and to lawlessness for lawlessness, so now present them as slaves to righteousness for sanctification. For when you were slaves of sin, you were free from righteousness. But what profit did you get then from the things of which you are now ashamed? For the end of those things is death. But now that you have been freed from sin and have become slaves of God, the benefit that you have leads to sanctification, and its end is eternal life. For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our God.

**Alleluia Verses:**

**Verse:** In You, O Lord, have I hoped that I may not be put to shame for ever.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

**Verse:** Be a rock of refuge to me, a mighty stronghold to save me.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

**Verse:** Blessed is the man who fears the Lord; he shall delight exceedingly in His commandments.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

**Gospel: (Mt 8,5-13)**

At that time, when Jesus entered Capernaum, a centurion approached him and appealed to him, saying, "Lord, my servant is lying at home paralyzed, suffering dreadfully." He said to him, "I will come and cure him." The centurion said in reply, "Lord, I am not worthy to have you enter under my roof; only say the word, and my servant will be healed. For I too am a person subject to authority, with soldiers subject to me. And I say to one, 'Go,' and he goes; and to another, 'Come here,' and he comes; and too my slave, 'Do this,' and he does it. When Jesus heard this, he was amazed and said to those following him, "Amen, I say to you, in no one in Israel have I found such faith. I say to you, many will come from the east and the west, and will recline with Abraham, Isaac, and Jacob at the banquet in the kingdom of heaven, but the children of the kingdom will be driven out into outer darkness, where there will be wailing and grinding of teeth." And Jesus said to the centurion, "you may go; as you have believed, let it be done for you." And at that very hour [his] servant was healed.

**Communion Verse:**

Praise the Lord from the heavens. Praise Him in the highest.

Exult, you just, in the Lord; praise from the upright is fitting.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

## 4-а НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА (Всіх Українських Святих)

**Тропар (3):** Нехай веселяться небесні, нехай радуються земляни, бо показав владу рукою Своєю Господь. Він смертю смерть подолав, первістком з поміж мертвих став, визволив нас із глибин аду, і подав світові велику милість.

**Тропар (4):** Христославні князі і святителі, преподобні мученики та незламні ісповідники всіх часів християнської України! Молить Христа Бога, щоб він споглянув ласкавим оком на наш народ і дав йому ласку витримати у вірі та щоб спаслися душі богомольних вірних, що вшановують священну вашу пам'ять. Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

**Кондак (4):** Ясними світилами ви сяєте, Богом натхнені праведники нашої Церкви і прикладом захоотливим служите громадам вірних по всьому християнському світі. Тому-то в покорі схиляємо перед вами наші голови, дякуючи великому і вселаскавому Богові, що вчинив вас нашими заступниками за душі наші.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

**Кондак (3):** Воскрес Ти нині з гробу, Щедрий, і нас вивів із брам смерті; нині Адам веселиться і радіє Єва, разом же і пророки з патріярхами безустанно оспівують божественну могутність влади Твоєї.

**Прокімен (3):** Співайте Богові нашому, співайте; співайте цареві нашому, співайте.

**Стих:** Всі народи, заплещіть руками, кликніть до Бога голосом радості.

**Прокімен (7):** Чесна перед Господом смерть преподобних Його.

### Апостол: До Римлян послання св. апостола Павла читання. (Рим 6,18-23)

Браття, ви звільнившись від гріха, стали слугами праведности. Я говорю по-людському, через неміч вашого тіла. Бо так, як ви колись віддавали ваші члени на служіння нечистоті і беззаконню, так тепер віддайте ваші члени на служіння праведности, на освячення.

Коли ж ви були слугами гріха, ви були вільні від праведности. Які ж плоди ви тоді мали? Того ви тепер соромитеся, бо кінець їхній - смерть. Тепер же, звільнившись від гріха і ставши слугами Богові, маєте ваш плід на освячення, а кінець - життя вічне. Бо заплата за гріх - смерть, а дар ласки Божої - життя вічне в Христі Ісусі, Господі нашим.

### Апостольські Стих (Алилуя):

**Стих:** На тебе, Господи, я уповав, щоб не посоромився навіки.

Алилуя, алилуя, алилуя.

**Стих:** Будь мені Богом захисником і домом прибіжища, щоб спасти мене.

Алилуя, алилуя, алилуя.

**Стих:** Блажен муж, що боїться Господа, заповіді його дуже любі йому.

Алилуя, алилуя, алилуя.

### Євангелія: (Мт 8,5-13)

Втой час, коли Ісус увійшов у Капернаум, приступив до нього сотник, благаючи словами: "Господи, слуга мій лежить дома розслаблений і мучиться тяжко." Ісус каже до нього: "Я прийду й оздоровлю його." Тоді сотник у відповідь мовив: "Господи, я недостойний, щоб ти ввійшов під мою покрівлю, але скажи лише слово, і слуга мій видужає. Бо і я теж підвладний чоловік, маю вояків під собою, і кажу цьому: "Іди, - і йде, а тому: Ходи, - і приходить; і слугі моєму: Зроби це - і він робить." Почувши це Ісус, здивувався і сказав тим, що за ним ішли: "Істинно кажу вам: Ні в кого в Ізраїлі я не знайшов такої віри. Кажу вам, що багато прийде зо сходу й заходу, і засядуть з Авраамом, Ісааком та Яковом у Царстві Небеснім, а сини царства будуть викинуті геть у темряву кромішню, де будуть плач і скрегіт зубів." І сказав Ісус сотникові: "Іди, хай тобі станеться за твоєю вірою!" І видужав слуга тієї ж години.

### Причасний Стих:

Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах.

Радуйтеся праведні в Господі, правим належить похвала.

Алилуя, алилуя, алилуя.